A hand is reaching upwards from the bottom of the frame towards the word "Good!" which is written in large, white, semi-transparent letters against a background of a blue sky with white clouds. The hand is positioned in the lower right quadrant, with fingers spread. The text is centered in the upper half of the image.

has done all this, so that we will
look for him and reach out and find him.
He isn't far from any of us!

「目を開いて」

使徒言行録 17 : 22-31

“Open Our Eyes”

Acts 17:22-31



メッセージをちゃんと理解する。
文化もちゃんと理解する。
文化とメッセージを混ぜる。
メッセージが変わる。



Know The Message.
Know The Culture.
Mix The Message And Culture.
Change The Message.

メッセージをちゃんと理解する。
文化もちゃんと理解する。
メッセージはそのまま変わらない。
メッセージの伝え方を変える。



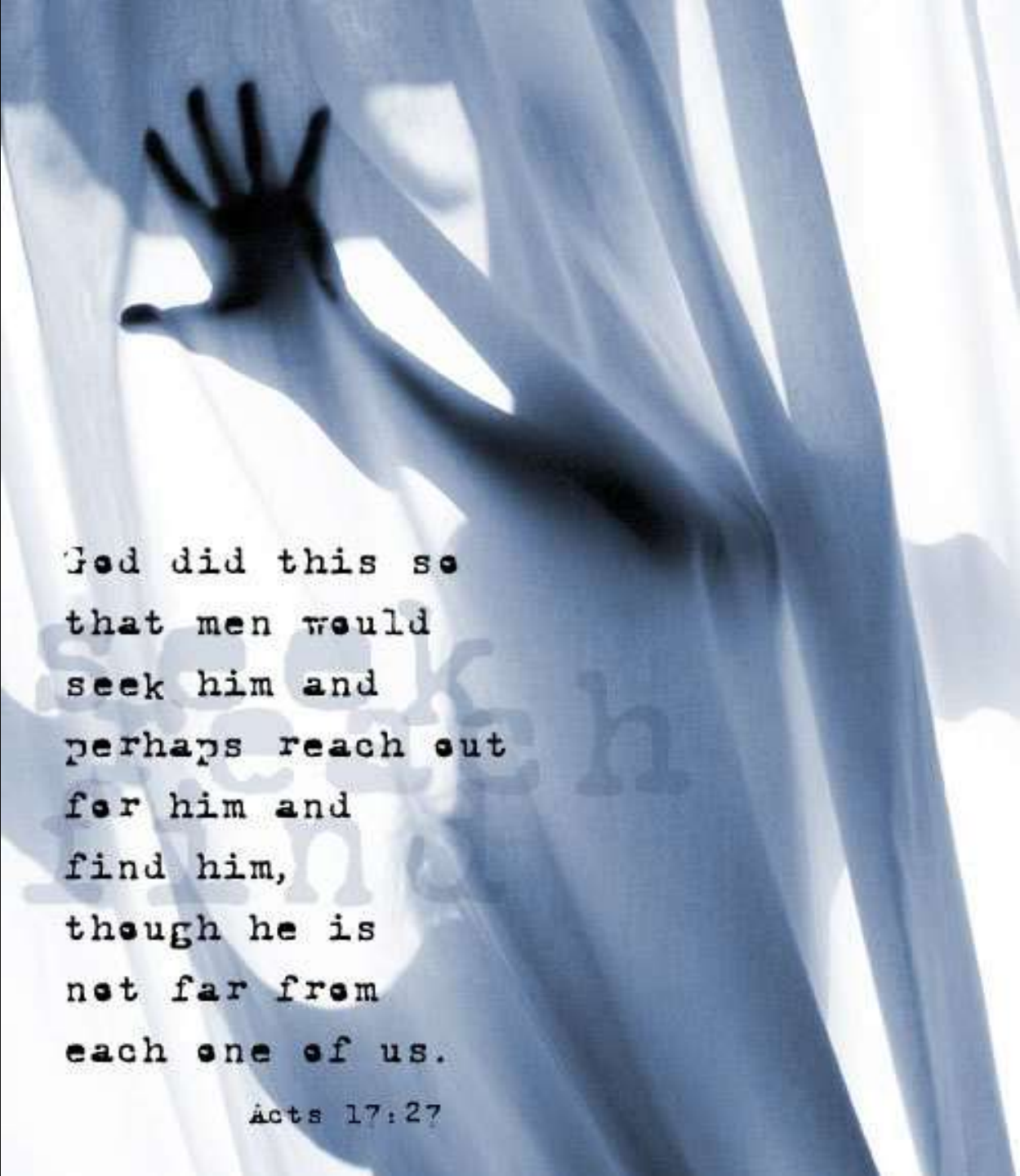
Know The Message.
Know The Culture.
Don't Change The Message.
Creatively Change How To Share It.



求めさせる、 探し求める、 見いだす

これは、人に神を
求めさせるためであり、
また、彼らが探し求め
さえすれば、神を見い
だすことができるよう
にということなのです。
実際、神はわたしたち
一人一人から遠く離れ
てはられません。

一使徒言行録 17 : 27



God did this so
that men would
seek him and
perhaps reach out
for him and
find him,
though he is
not far from
each one of us.

Acts 17:27

テサロニケ市

ベレア市

コリント市

Thessaloniki

Berea

Corinth

Apollonia

Amphipolis

Philippi

Neapolis

Athens

アテネ市

Alexandria Troas

Smyrna

Ephesus



使徒言行録 17 章の概要

パウロとシラスの働きは三つの場所でメッセージを受け入れる人々を見つける。

三つの場所でも問題と受け入れられなかったこともありました。

それぞれの場所（教会）の特徴、強みと弱点がありました。

パウロは人を救うだけではなく、教会を開拓し、成熟させることに集中しました。

OVERVIEW OF ACTS CHAPTER 17

Paul & Silas' work & message find **accepting people** in all three places.

They also experience **difficulties and rejection** in all three places.

Each city / church has its own **character, strengths and challenges**.

Paul focuses on **planting and maturing churches**, not only **converting people**.



1

パウロは霊的な必要を見つけます。
(16節)

#1

Paul finds the spiritual need. (verse 16)



2

パウロは集まっている人達を見つめます。(17-19節)

#2

Paul finds the people.
(verses 17-19)

3

パウロは文化で身近にあることを通して福音メッセージを分かち合います。

(22-23、28節)

#3

Paul begins sharing the message by connecting with what is familiar in culture.

(verses 22-23, 28)





4

パウロは聖書を通して(世界を造る：24-26節、人間の罪と霊的必要：29-30節、キリストの十字架と復活：31節)、神様の計画と目的を伝えます(27-28節)

#4

Paul uses the biblical narrative (creation – verses 24-26, sin & need for God – verses 29-30, Christ crucified & resurrected – verse 31) to show God's plan and purpose (verses 27-28)



「なぜなら、わたしはあなたがたの間で、
イエス・キリスト、それも十字架に
つけられたキリスト以外、何も知るまいと
心に決めていたからです。」

ー コリントの信徒への手紙 第一 2 : 2

“For I resolved to know nothing
while I was with you except Jesus Christ
and him crucified.”

- 1 Corinthians 2:2

目を開いて：

神様を求める、神様を探し求める、
神様は私たちを誰に導いているのか、どのように神様の愛
を分かち合えるか



OPEN OUR EYES:

looking for and reaching out to God,
see to whom God leads us and how we can share His love



1. 神様は私を誰に（家族、職場人、水戸市民、日本人）導いていますか？ またその人のどんな霊的な必要を見せてくれていますか？
1. To whom is God leading me (my family, coworker, people in Mito City, Japanese) and what spiritual needs of theirs is he showing me?



1. 神の愛という聖書のメッセージを、私はどんな創造的かつ身近な方法で分かち合うことができるだろうか？

1. How can I creatively share the biblical message of God's love with that person in a way that is familiar to them?



どうか、主があなたがたを、お互いの愛と
すべての人への愛とで、豊かに満ちあふれさせて
くださいますように。。。。私たちの主イエス・キリストの
恵みが、あなたがたと共にあるように。

テサロニケの信徒への手紙 第一 3 : 1 2、5 : 2 8



May the Lord make your love increase and overflow
for each other and for everyone else...

The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

1 Thessalonians 3:12, 5:28